鳳會館 [illegible]
[illegible]

通電 CABLE ADDRESS HUNGCHUNGPO 本報
118 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONT., CANADA

The Chinese Times.

MONDAY MAY 23 1955 第壹頁 PAGE 1

本報通訊 The CHINESE TIMES PUBLISHING Co., Ltd.
118 ELIZABETH ST.
TORONTO 2, ONTARIO, CANADA
TELEPHONE EMpire 3-3067

洪鐘時報

中華民國四十四年五月二十三號（星期一）
孔子二千五百零伍年 夏曆乙未年四月初二日

ENTERED AS SECOND MATTER AT THE TORONTO POST OFFICE MARCH 21 1921

洪門信條

以孔教忠義為依歸
以道德精神為基礎
以民權主義為鵠的
以愛群愛國為目標
以團結統一為手段
以和平民主為宗旨
以世界大同為主義

△閱報價目表

短期壹個月壹圓七毛五
叁個月五圓
長期每月壹圓五毛

[illegible]

航空雜誌報導

蘇聯空軍力進步神速 令美國最高當局震驚

俄超音噴射戰鬥機數字多於美國者 美不將莫斯科航空表演的實情透露

（華盛頓）廿二日聯合社電：航空週刊今日稱，俄國已表演其飛機如此進步，而且如此驚人，令我國國防當局之最高級及最有知識的軍事航空領袖均震驚。

此週刊稱，[illegible]，但是俄人上週舉行之[illegible]，[illegible]。

航空週刊稱，[illegible]人對於蘇聯空軍力之增長，[illegible]。

[illegible]

航空週刊說：宇期的一九五七年[illegible]，[illegible]。

航空週刊[illegible]。

一、[illegible]。

二、[illegible]。

三、[illegible]。

航空週刊說：[illegible]如下：

一、[illegible]。

二、[illegible]。

三、[illegible]。

四、一[illegible]。

五、大[illegible]。

南越政府調集軍隊 準備進攻湄公河叛軍

西貢日[illegible]社電：南越政府開始集合軍隊，以備大規模進攻湄公河流域之叛軍。[illegible]。

西貢廿二日聯合社電：[illegible]。

商談告終 梅農離北京返新德里

新德里廿二日路透社電：[illegible]。

南越政府通緝保大助手及內戰領袖

西貢廿二日聯合社電：[illegible]。

俄計劃製造原子火車 行駛五萬哩不添燃料

倫敦廿二日路透社電：[illegible]。

美國準備 從南朝鮮全部撤軍

漢城廿二日聯合社電：[illegible]。

梅農曾與毛澤東會談

東京廿二日[illegible]。

一批旅泰難僑抵汕頭

香港訊：[illegible]。

台北飛行員駕機投共

倫敦廿二日[illegible]。

北越當局展延期限 准難民過界入南越

香港訊：[illegible]。

美助台灣建立空軍

台北廿二日[illegible]。

俞鴻鈞許赴北京商談

台北廿二日[illegible]。

孟買[illegible]

[illegible]

日僑親屬抗議示威

東京廿二日[illegible]。

緬日協商賠償款項

東京廿二日[illegible]。

國際商會大會閉幕

東京廿二日[illegible]。

本埠新聞

俄大使宣佈蘇空軍明年參加本埠表演

[illegible]

橫塘懇親預聞

[illegible]

岡州會館舉行省墓

[illegible]

黃文甫代表全僑晉京

[illegible]

保守黨候選人謂 加工業被美控制

[illegible]

吸毒者供稱 醫師鼓勵吸毒圖巨利

[illegible]

▲本埠簡訊

惡作劇者 在酒巴投催淚彈

[illegible]

計劃修改關稅法例

[illegible]

警告對鈷彈醫療 毒瘤不能過份樂觀

[illegible]

政府謂失業嚴重 爲鋼罷造成之結果

[illegible]

社會黨謂政府職業 申請表格內容非法

[illegible]

列城僑界 慟悼黃文甫君情形

[illegible]

秦錫舟代理美國總統輪船公司
辦事所遷往華區
士巴丹拿民街十號A

都城民治黨支部

聘建新黨所委員會勸銷公債專員

羅景耀 趙汝霖 周瑞能 黃灼球
李勳慶 張祝 張杰猷 張泉海 譚棠 許燦安
鍾啓然 張汝漢 黃光華

全加洪門民治黨第十六屆懇親大會特委 加東黨務委員會職員表

主任委員 羅景耀 副 趙汝霖
秘書 羅振覺
財政 馬廣澤
外交 黃兆華
監察 張杰猷
委員 鍾啓然 林潤球 黃灼球

西餐館出賣
價錢特相宜
如意從斯業
請前來面議
1450 YONGE ST. W. ST. CLAIR

亞文
上海理髮室
VICTOR BARBER SHOP
171 DUNDAS ST. W.

新張預告

廣聯公司
9A FOSTER PLACE
TORONTO ONT EM 6 4491
名家燒臘
款式繁多
美味可口
獨一無二
祖關雜貨
四時瓜菜
花旗魚蝦
一律減價

現代化旺埠餐館出賣
[illegible]
MODERN GRILL
52 GARDEN ST GUELPH ONT.

哀謝

[illegible]

大贈品
[illegible]

Stagie Construction Co.
25 BRISTOL AVE. TORONTO ONT.
[illegible]

傷風靈
全加總代理 加拿大利求公司
Lee Cue Co. 119½ Elizabeth St.
TORONTO ONT., CAN. Ph. EM6-7038
[illegible]

豈有此理 此書有喜
女性性行爲
女子性行爲
十年情場
東京夜生活
素女經
性生活實例分析
[illegible]

列城僑界 [illegible]黃文甫君情形

[illegible]（未完）

百多萬工人 實領取失業保險金

柯京電。聯邦政府勞工部昨日對國會宣佈，經過一百萬名工人，即全國勞工總數百份之二十，在上一年份之一個時期，支取失業保險金。

彼等共支去二億九千七百六十一萬八千六百零一元，因而造成去年保險期虧損六千六百九十九萬六千五百九十二元。截至三月一日止，存款總額已下跌至四千零五十八萬一千八百一十七元。

被控不關心 供養兒子者獲無罪

點剛電。一個陪審官法庭，昨日對芬亨夫人不小心衛護二十一個月大之兒子受影響之罪名[illegible]情。

陪審員獲知該童於四月二十二日斃命，其致命原因乃敗血症、佝僂病、營養缺乏等，由二月至六月之久，除去一次曾召醫治療外，則從無放置不理之行爲。最後陪審員裁決，被判父母無罪，被教育對其餘四兒女之供養責任。

程天放來美洲旅行

臺北專電。台灣駐斯外交人員程天放，於昨日抵此，轉赴紐約後，再順道訪問都朗度埠。

此六十六歲在戰前曾任駐德國（希特勒納粹黨執政時）之中國大使，在此次訪問美洲後，將赴西德訪問。

SAM YUEN ROOMS
117A QUEEN ST. W.
TORONTO ONT. EM.6 1005

三元旅店
地方雅潔
長房短房
均由尊便
僑界光顧
大表歡迎
本店啓

△實踐論解說
△中國共產黨三十年
△論共產黨員的修養
△新中國是怎樣誕生的
△中華人民共和國憲法
代理品氏公司 P. BURNS 牛油 豬油
品氏公司電話EM 3-0131
侯萍溪謹啓

復興公司
FORD HING
167 Mc Caul St.
Toronto Ont.
★ 保衛世界和平會主席
★ 最新的英文書作
一五星飄揚新中國

麥錫舟代理美國總統輪船公司
辦事所遷往華區
晏加民街十號A
太平洋輪行 106 HAGERMAN ST. TORONTO EM.3-9655
住家電話 WA.3-5910

電霜機 服務 設計 修理
C.P.CHOW REFRIGERATION SERVICE
380 DUNDAS ST. EAST, TORONTO, ONT.
（電話）PHONE EM.-4-3715

（多朗）廣興有限公司（加拿大）
KWONG HING CHINESE FOODS LTD.
54½ ELM ST. PHONE EM. 6 2307
TORONTO ONTARIO CANADA

遷舖廣告
本公司從新改組經向省府立案領得執照攬大營業茲遷往新地址請顧客留意
廣興公司啓

羅市 咪
加拿大最好之香煙

合心飯店
HOP SAM
86 ELIZABETH ST.
TORONTO ONT. EM.3-7994
本店餐廳從新裝修趣時西化悅目非常對於烹調尤爲精良大宴小酌取價從廉諸君惠顧萬分歡迎
合心飯店主人啓

RAZ-MAH
TEMPLETONS LTD.
56 COLBORNE ST. TORONTO ONT.

柱記
京粥專家
在唐人街柴埠四號樓下
電話 UN1-1371
食過係話靚 味道爽滑香 料門樣樣足 請君來一嘗
地方雅潔招待滿意！

滿城陳子雄事務所
HENRY G. CHAN
Chan Loan And Investment Reg'd
63 LAGAUCHETIERE ST. W. MONTREAL P. Q
OFFICE TEL. UN-6 9262 UN-6 3113
接理 旅行手續 樓業買賣 移民入籍 大小事件 如蒙委託 竭誠服務 代理美國總統船位 辦公時間下午貳時至八時

友記合棧有限公司
香港辦來祖國各項
雜貨藥材磁器各種滋補藥酒
總代理美國古利富公司味本
永豐行藥酒
補腎蛤蚧 袪風三蛇
十二安士每樽一元二毫
廿四安士每樽二元五毫
總代理各埠發行
Yau Kee Hop John Company LTD.
81 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM3-8083

本報代理頂好電燈

僑興公司
QUE HING CO.
178 DUNDAS ST. PHONE EM.4-6680
TORONTO 2, ONT. CANADA
本號精製 罐頭食品 菜菜冬菇 爽滑荳腐 中西雜貨 僑胞賜顧 快捷送到

多朗多 陳耶公司 拿大
CHIN YOKE CO.
120 CHESTNUT ST.
TORONTO ONT. EM.8 2446
好消息！保付竹良方 無論紛或硬 能有法救星 包保爽夾滑 請來買一磅 每磅七毛五 試吓有虛假

萬國貿易有限公司
荔園酒家
LICHEE GARDEN
118 ELIZABETH ST. PHONE EM.8-8919 EM.-8 8444
MON KUO TRADING CO. LTD.
120 ELIZABETH STREET
TORONTO 2, ONTARIO CANADA
● 地道藥材 油糖雜貨
● 江西瓷器 牛莊絲荳
● 男女拖鞋 四時瓜菜
● 所有國貨 應有盡有
● 僑胞光顧 旨在服務
● 爲答盛意 額外克己
● 代理全世界各航空機票
● 代理美國總統輪船公司船票
● 代理郵政滙兌工人市胆
◎目錄印便函索即寄
正總理林善堂 黃蘭勝
司理林華合 黃昂璣 副總理黃道備 啓

本報承印友館紙揮

Vogue Laundry & Dry Cleaners
520 PARLIAMENT ST. PHONE WA.4 1024

林華貞地保公證所

台山縣二百多個鄉成立了信用合作社

●雄雞勒毒丹 每瓶五員

●總代理每樽一元五毫● ▲雷鳴鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后：

民國四十四年安省中華總會館職員表

執行委員

保安耀 林金洲 林衍彩
伍于鎮 吳基恩 張泉燦
張子田 林寶錦 顧啟龍
劉顯佐 黃公和 林葆彭
許柏裕 關君川 吳少明
麥龍升 莊秉游 黃資明
黃衛青 黃伯煥 鄭際書
林齊棠 陳玉夫 麥選周
劉千澄 吳炳章 李自強
李嘉文 薛毅夫 陳偉剛
李民樞 林兆敦 趙文蔚
黃鶴友 林衛亭 張文暉
李覺惡 趙拔群 伍勤韶
顧崇藻 羅有鈴 曾家欽
吳儲一 謝星明 竹占祺
李兆昭 關大庭 馬中生
甄國恩 黃君熙 許一奎
黃國壎 林益創 麥惜憲
葉求彝 李曉嵐 麥鏡舟夫人
鍾扶

候補執行委員
江楫民 黃迪儒 關希華
趙重鵬 劉懿初 黃興展

常務委員
張子田 林偉亭 麥鳳庚
甄景耀 劉顯佐 黃柴勳
林齊棠 劉千澄 薛毅夫
黃衛青 伍于鎮 羅柏裕
張應輝 黃鶴友 羅有智

主席 羅景耀
副主席 張子田 麥鑑舟
秘書 麥選周
文書幹事 林哲 許李
財政部主任 李應文 副 劉祖佐
幹事 李民樞 周家鈞
外交部主任 黃衛青 副 高中生
幹事 周大庭 江柏民
組訓部主任 張文韶 副 李光翊
幹事 黃國民 甄文
調查部主任 吳儲一 副 李翰樞
幹事 黃伯煥 許占祺
福利部主任 林寶彩 副 鍾國勝
幹事 楊裕富 顧長榮
婦女部主任 陳玉嬋 副 吳劉少卿
幹事 劉鏡明 李家明夫人

監察委員
陳郁 張文旭 陳宇
吳學樂 李尉偉 劉貴棠
黃熾昌 許昌雅 周揚覺
黃約翰 林皆聖

候補監委

監察常委 陳郁 曹恩民 馬文 劉韻區

本總會館駐各地幹事

文書 劉鴻章
書稿 張文旭 李基偉

一 阿市衍 周月初 劉文華
二 咸合 顧崇理
三 吉卜 吳錦光
四 溫莎 李昌發 馮仕保
五 蘇頓 林炳 林耀
六 北利柑 黃錦賢 麥北雲
七 彼得布盧 陳才炘 劉希高
八 夏卡頓 劉文
九 布林頓 劉錦 吳北芬
十 波爾佛 黃寶強 鍾勝洲
十一 乃加拉布 劉國南 黃劍魂
十二 市佛佛 吳地來 史基秀
十三 哥路富 李股明
十四 巴籬 林華信 林華理
十五 吳李歸 劉寶彬 林宗穆
十六 巴厘斐 楊樹盈
十七 安粉 蘇裕
十八 蘇端 李茂來 李淀南
十九 鄧士比 吳植梓 劉恆學
二十 雞谷陸 吳蘊道
廿一 給巴士企拿 李子鵬 麥保鎮 劉寶
廿二 乾挪埠 雷掛飲 黃自悠

時不少行車時刻

本公司有特快車，每日來往於加拿大及加西各處，每日由本公司行車路線，乘客於各大城市之時，請將本公司所到利便。欲知各地之時刻，請向本公司詢問，自加東開行時間，各埠代有行時刻表。

▲由滿地可：每日下午四時十九分
都城：每日下午一時
滿地可：下午二時二十分
▲由溫哥華加中及加西各埠時間
伙倫林：每日下午一時廿五分
滿地路：第二日晨九時二十五分
雷振打：第三日晨三時廿二分
舞市克：第三日午十二時四十分
卡技利：第四日晨九時十分
雲高華：第四日
▲由加西及加拿大中各埠開行時間
雲高華：每日下午八時三十分
卡技利：第二日下午六時二十五分
舞市克：第二日晨三時
雷振打：第二日晨十一時十分
溫地辟：第三日晨十一時五十分
伙倫林：第三日晨九時四十五分
▲利德斯往各埠時間
滿地可：第四日下午七時二十分
都城：第四日晨九時五十分
都城華人代理中國會公司李民權：第四日下午六時十五分

KENT LEE AGENT
143 DUNDAS ST. W.
TORONTO ONT.
都城華人代理中國會公司
WILLIAM WONG
SUEY BEANG CO.
179 Lagauchetiere St. W.
Montreal 1. Que. 電話 UN 3466

黃能謙旅行社

加拿大 滿地可
W. Bruce Wong ★★★ Travel Agents
78 LAGAUCHETIERE STREET WEST MONTREAL, QUE.

〈代理〉加拿大太平洋航空公司
橫貫加拿大航空公司
（飛機客票）
美國總統輪船
（客票）
詩曼亞火車
服務週到
承接辦理入籍事，大小民刑訴訟，案件委託，必滿意。歡迎各商函購，快捷。
電話 PL 6400

黃衛青辦事處

W. C. WONG
ROOM 1406 55 YORK STREET
TORONTO ONT.
電話 EM.8 4586
住宅電話 ST.8-6289

辦理：各種保險・買賣屋宇・按揭・代寫各款・代翻譯・聯絡各處，快捷妥當。

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES
311 Sacramento Street · San Francisco 11 · California, U.S.A.

由溫哥華往香港三百六十五元五角（來回票六百九十五元）

總統船航行太平洋上有悠久的歷史及依期・經濟・服務・久為旅客所稱道。最近輪船下列特點：
（壹）最優良之客艙，並有冷氣設備
（貳）特用華人廚師烹調唐餐
（叁）客艙內有大量中文書籍，麻雀・天九・牌戲・及各種玩具
（四）船員用華商大寫男女侍應
（五）行李免費額增至式百五十磅
便利：加籍華僑均可自由經埠回國
本公司在三藩市設華人事務所，料理華客在加拿大各大城市均設華人代理，以便垂詢。

AMERICAN PRESIDENT LINES

Quon On Company LTD.
254½ E. PENDER ST.
VANCOUVER, B. C.
PAcific 1025

●雲埠均安號啟事
本號任美國總統輪船公司全加總代理，為求服務週到，特聘下開商號為駐加東分代理：
（滿地可）陳子鋒 譚合隆 黃滿律 趙發祥
（多朗度）林孝堂 陳子豪
（柯杜和）周強安

●由大埠開往香港船期
★威爾遜總統 五月廿六日
★克利夫蘭總統 六月十五日

●由香港開往大埠船期
★克利夫蘭總統 五月廿四日
★威爾遜總統 八月十七日

遠東商業有限公司

加拿大 溫莎埠
總經理（金龍牌廠商標）出品
Oriental Commerce Limited
1574 Lincoln Road
Windsor Ontario Canada

遠東商業公司（味）精廠（遷）鋪啟事

李錢如啟事
啟者：近來時多過埠、在店工作時間甚少、凡親友來函取貨、可直寫本公司或司理部收、倘非與弟個人來往之函件、不可按弟之名、以免阻誤時間、致有負顧客之厚意、謹此奉告、并候
諸君康健
弟 李錢如 謹啟

遠東商業有限公司
（金龍牌味精出品）
總經理 李錢如
化學師 李

羅景耀 醫學博士

109 Dundas St. W. Toronto, Ont.
電話 EM. 8 5538

醫務所
設在 登打士街西壹百零九號

診症時間
下午式時至八時
禮拜六 下午式時至六時
禮拜日 休息

永泰昌公司

WING TAI CHONG COMPANY
84 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que., Can. Phone MA. 5415

新辦到祖國貨
★雜貨藥材 ★洲柳粉豆 ★海味醬料 ★膏丹丸散 ★銅器古玩 ★象牙玉器 ★磁器碗碟 ★男女長袍 ★繡花女鞋 ★顧繡林鞋 ★衣箱用具 ★國際味粉 ★各種水貨 ★合時鹹魚
大小光顧 一律歡迎

律師業求歸

117A ELIZABETH ST.
TORONTO ONT.
辦事所 EM4 0849
住宅 EM3 0880

所有由本律師經手辦理入籍事、本律師專辦商務、在中國家正式移民、請早來加、並代辦商埠之事

環球公司

各一江一縷一貨
（多）（多朗） WAN KEW CO. （加）（大拿）
82 Elizabeth St. EM.8-4229 Toronto, Ont. Can.

金豬 芽菜 生蝦 四時
金豬 荳腐 魚鮮 瓜菜

著名火腿 燒臘精良
祖國雜貨 樣樣俱全
藥材丸散 地道驚兇
唐山水貨 每期到有
土產瓜菜 大量應市
廣大僑胞 遠近光顧
如蒙光顧 批發零沽
廉價推銷 久

司理 林

永盛公司

Wing Shang Co
60 ELIZABETH ST.
Toronto, Ont.; Phone EM3-2713

本號開張、專營各種雜貨、朱柬帖、紙料、函件、到貨。生葉煙、土特產、各種價廉、歡迎光顧
營業時間：由上午九時至下午六時
經理 麥

土頓電帶公司

N. Smith Belting Works
130 York Street at Adelaide
Phone EM3-1487

友注意光顧
機出售鑄
井深井抽水
裝置並有淺
水籠自已能
種化學膠凍
本舖常有各

本店遷鋪告白
均興藥房遷往阻德街六十八號樓上即比街角
各項膏丹丸散上等藥材
中醫吳仙根醫寓
KUM HING 68 GERRARD

NORMAN ENDICOTT
Barrister & Solicitor
Firm of Goldstick & Endicott
414 BAY ST. EM4-0601

律師文大少
辦理大小文件
及買賣合約
等件代寫中英
文傳譯人員

台山縣二百多個鄉成立了信用合作社

會議訊 台山消息 台山縣至三月底止已在全縣成立了二百五十四個鄉信用合作社，比去年同期增加了六倍多。據試台多個信用合作社的統計，今年一月到三月中旬共發出生產和生活貸款二十餘萬元，農民利用貸款購買了耕牛七百餘頭。

西海岸漁民要求政府促美停試輕氣彈

[illegible]太平洋試驗輕氣彈行動，[illegible]各漁民提出抗議，因恐怕此種試驗將損害西岸魚類工業。漁人工會秘書史蒂文遜昨日聯函各國會議員，要求加拿大聯邦政府促請美國停止這種試驗。

人肉何其賤 一親只三元

[illegible]

美女急促請求與美國兵士結婚

[illegible]

遷屋者注意

本公司專接搬運傢俬生意，[illegible]

ACORN CARTAGE & MOVING CO.
419 ST CLARENS AVE.
PH. OL 1354 TORONTO

學習英文英語 空前的良機和捷徑

（一）[illegible]

YAN SHENG PUBLISHING CO.
425 STERLING PLACE
BROOKLYN 38, N. Y. U. S. A.
電話 TEL UL 7-8577
美國紐約仁聲書社啟

中國老醫 新統（曾） 由唐回美

C. T. SUN, 900 W. TEMPLE STREET, LOS ANGELES CALIF U. S. A.

雄軍勵毒丹 每瓶五員
立即止痛丹 每打三元五
補腦養心丹 四兩庄五元
消粒解毒丸 二兩三元半
皮膚止癢水 一元三毫五
新久白濁丸 一元三毫五
猴標補腎丸 每打十二元
喘止頭痛片 每盒一元二五
猴標萬安油 每打四元
立效扯氣水 每樽二元五
鹿耙耳鵲丸 四兩庄五元

Apex Refrigeration
158 SUNNYVIEW BLVD.
ST 8 7588 TORONTO

遷電霜櫃者注意

西醫謝日棟
129 Dundas St. W.
TORONTO ONT.
醫寓所 丹打街一百二十九號 金龍酒家隔鄰
診症時間 下午式時至七時半
日夜電話 EM3-3981
住宅電話 RU 1-6429
醫生公會電話 WA 2-1134
附設X光 心病測驗器等
統理內外皮膚 產科兒科

源興號 YUEN HING
122 Elizabeth St. Toronto, Ont.
電話 EM-6-6722

告白位

住家屋出賣 如意來面議
279 1/2 George St. Toronto

承接坭水工作廣告
ED. DILLON 244 McCAUL ST.
電話 WA-2-9782

司理劉希苔

TAXI--EM4-1111
EMPIRE RADIO CAB 無線電計程客車公司
計程客車 日夜常便 華友光顧 倒屣歡迎

滿地可 良棧公司 加拿大
LEONG JUNG CO.
Lagauchetiere St. W. Montreal, Que. Phone HA

大同飯店 加拿大 多倫多
TAI TUNG
74B Elizabeth St.
Upstairs EM6-7066
TORONTO ONT.
新張廣告

TAXI
王顯營業客車
更改電話號碼
OX 4.. 5208

利求公司 加拿大 多倫多
LEE CUE COMPANY
119 1/2 ELIZABETH ST. TORONTO ONT. EM.6-7030
新到

黃雲友商店 加拿大 多倫多
WONG WUN YOU 119 Dundas St. W.
TORONTO ONT. 電話 EM-4 5086

●總代理每樽一元五毫●
▲雷鴻鳴秘製神效雞眼藥膏用法如后▲
[illegible]
香港雷氏藥廠特製

富隆雜貨芽菜公司 滿地可 加拿大
FOO LUNG IMPORTERS & EXPORTERS CO.
MONARCH CHOP SUEY PRODUCTS
78--80 LAGAUCHETIERE STREET, WEST
TEL. PL. 6409 MONTREAL 1, QUEBEC TEL. HA. 5961
合時貨品 源源辦到 罐頭雜貨 茗茶海味 挑選精美 以應顧客 衣館餐館 用具齊備 特聘師傅 名師主理 芽菜業務
▲代理▼

占市魚欄
F. T. JAMES CO. LTD
20 CHURCH STREET
TORONTO, ONT.
電話 EM4 0131
常有新鮮魚蝦蟹及各種海味發行零沽價格相宜 遠近華友特別歡迎 本主人

李均宜 博士 醫學
196 Dundas St. W.
TORONTO, ONT. 電話 EM.6-9592
住家 RU. 1-0079
醫務所設在丹打街西一百九十六號

麥廣記參茸行
MAK KWONG KEE
49, BONHAM STRAND W. HONGKONG
香港南北行街四十九號
CHIN YOKE CO.
100 ELIZABETH ST. TORONTO 2, ONT. CANADA

羅省年青華婦被捕
沙文魚亦閃避收稅人
虐待兒子逼坐火爐上

[illegible]

追回毛邦初款大百萬 一批國民黨人欲染指

[illegible]

宿舍出賣

[illegible] EM 6-0034

中國洪門民治黨多城支部購建新黨所委員會宣言

[illegible]

購建委員會職員芳名列后

中華民國四十四年五月十六日

金綸 KAM LUN
TAILOR AND CURIOS
31 ELIZABETH, ST
TORONTO ONT.

電話 EM 6-6250

忠誠服務 工精價廉
●快捷妥當●

門市部 專售祖國著名產品

裁縫部 承接各種西裝館男女招待員(企樓)服裝・請將尺寸長短列明

翹趣公司
香艷小說

▲吳瑟琴案內幕

T. T. Co. P. O. BOX 61 Vancouver B. C.

天生堂
Hing Sang Hong
382 POWELL ST. EAST Vancouver, B. C. Canada

電話 PA. 5011

(育鶴大力丸)一打五元

(活絡藥丹)一料五元

(桃花戀情素)

怡安大藥房
GEE ON CO. 78 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. CAN

●敬濟堂蛤蚧大補茶 每盒四元五

●傷風痰肺止咳露 每樽七毫五

●化痰順氣止咳丸 每樽銀六毫

●比市利公司萬應藥膏

●珍珠花柳搜毒丹 每盒銀三元

●珠珀白濁解毒丹 每盒銀二元

●皮膚濕毒藥水

△新到△

今古書籍小說書目印便函索即奉

▲最新各種名伶唱片

那華新高沙銀行
THE BANK OF NOVA SCOTIA
ESTABLISHED 1832
TORONTO

助華宗旨

J. A. YEE

MANAGER CHINESE DEPARTMENT

QUEEN & CHURCH
PHONE EM4-0101

YONGE & DUNDAS
PHONE EM4-5218

TORONTO ONTARIO

環球公司
YAN KEW IMPORTING CO.
1018 CLARK ST.
MONTREAL QUE. CAN
電話 BELAIR 6635

△本店由祖國

▲本公司發行

中國國貨公司
China Trading Company
147 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT. EM 6-0700

新運到

●採手蓮藕菜心
●美味蠔油雞
●鮮明大蝦鼓
●墨魚湯鮑魚
●日本豉油鮑魚

禮道實業有限公司
華區分行李市街八十九號
分行司理林學貞
Largest Realtors In Canada
Main Office 1172 Bay St, Toronto 電話 WA 4-5761

電話 EM. 6-5169 住家 WA-2-6901

◎好音特告

◎現有數間房出賣

加拿大最大實業房屋生意買賣行

▲參臣牌

本店

眼鏡傳入中國考

從前患近視，遠視，或亂視的人，因爲沒有眼鏡補助目光，在從事的時候，往往要受了嚴重的困難，我們可以想像的煩惱，到了眼鏡出世之後，視力方面的缺陷，才獲得了補救，一切困難與煩惱，也都迎刃而解了，所以眼鏡之發明，對於視力有缺陷的人，實在是造福不淺的。

據說眼鏡是外國人發明的，不過在很早已傳入中國，據中國早已有人懂得利用水晶，來補助眼力了。[illegible]

[illegible]

說古談今

技擊小說　洪熙官血戰羅浮山（二十四）　我是山人著

[illegible]

品茗小事故

[illegible]

三寶太監

[illegible]

小說不像媒

[illegible]

劉輝醫師
28 Wellesley St. E. (Suite 4)
委市利東街二十八號
[illegible]
本醫師現定於一九五四年十二月一日開始在都城應診，應診時間：每日下午二時至六時，星期日及其他時間預約。電話：WA 3 [illegible]。住宅：[illegible]

加拿大　新共和　滿地可
SUN KUN WO
63 LAGAUCHETIERE ST. W.
MONTREAL, P. Q. TELEPHONE UN 6 3113
本號專辦唐山雜貨、地道藥材、膏丹丸散、參茸藥材（[illegible]）、菜金豬燒、臘等雜貨、如承光顧、無任歡迎

IMPERIAL BANK OF CANADA
119 ELIZABETH ST. TORONTO PHONE EM6-5250
華區帝國銀行
◎設備安全貯藏箱以應華僑租用
[illegible]

L. J. WALKER
Manager
司理 [illegible]

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
加拿大最大之國貨商店
◎ [illegible]
特約代理永利威藥酒

加拿大多城西湖飯店
133 DUNDAS ST. W.
TELEPHONE EM 4-9807
●本店新張　地方雅潔
●冬暖夏涼　經濟時菜
●各式茗點　飽餃粥蒸
●茶市　以誠待客
●價廉光顧　格外歡迎

公家會計師
麥格夫氏
John McGrath-Public Accountant
辦公地點
401 Gilbert Avenue, Toronto RE-6827
199 BAY ST. TORONTO EM-4 7419

誠信公司
SINCERE TRADING CO. EM. 3-8144
122-24 ELIZABETH ST. TORONTO ONT
▲本公司發行
●發行煙草呂宋煙
●選辦環球調味精
●代理花生靚豉油
●紙杯紙盒紙角
●各種紙料齊備
[illegible]

艾世光醫務所
321 ST. CLAIR AVE. W.
Toronto Ont. Phone WA-3 8262
[illegible]

鄧國恩醫生
DR. F. H. FON
192 DUNDAS ST. W., TORONTO ONTARIO
[illegible]

利財食品公司
LE TOY FOOD CO.
[illegible]
電話 Telephone [illegible]
[illegible]

三利公司 SAM LEE CO.

102 Elizabeth St. Toronto, Ont. 電話 EM-3 0602

▲香港馳名 敬濟堂
▲蛤蚧大補丸
▲武濟大補酒
▲大山生曬參
▲正北鹿茸片
▲正人參精
▲十全大補膏
▲五加皮藥酒
▲各種小兒藥
▲各種補酒
▲各種丸散膏丹

三利公司啟

關舜年 振華隆中藥房 JING WAH LUNG

73 ALBERT ST. TORONTO ONT. EM.8-1297

★診症時間：由上午十時至下午十時

[illegible]

陳子廉事務所 GEORGE CHAN J.P.

NOTARY PUBLIC -- IMMIGRATION CONSULTANT

180 DUNDAS ST. W. TORONTO ONT.

電話 EM.8-3531 HU.9-7472 住家 Res. HU.9-9331

★辦理新舊移民入境文件、入籍、各種契約、委託書、保單、保險、代理律師事務

上午、下午辦公時間

陳子廉啟

廣東飯店 CANTON CHOP SUEY HOUSE

74 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT. EM-6-6334

廣東飯店　從新裝置　特聘名廚　日夜開市　大筵小酌　招待備至　外賣包送　定令滿意

火燒紅蓮寺（小說）

劍俠小說　火燒紅蓮寺　上卷　（二一）

[illegible]

金龍酒家 GOLDEN DRAGON CHOP SUEY

營業時間：每日由正午拾弍點鐘開門至夜半三點收市

131A DUNDAS ST. W. TORONTO, ONT. EM.8-2475　EM.4-0320

金龍酒家從新粧飾　餐館設備中西兩式　上等廚師烹調如意　位置雅緻價目相宜　廳座寬敞專承來賓　會界光顧時菜小酌　價廉美物無任歡迎

經理啟

GREAT WEST LIFE ASSURANCE CO.

80 KING STREET WEST
TORONTO ONTARIO PHONE EM 8-0345

凡兒童年在十一歲以下者分期投保一千元，滿廿一歲時即得五千元保險，本小利大為父母者千萬注意

結果
$1000　本利對　$5000

勝架兄弟藥房 SINGER BROS, DRUG STORE

34 Queen Street East Near Victoria, Toronto, Ontario Canada

▲大補丸 有轉弱為強 返老還童之功
本藥房精心研究鍊製之培元大補丸西名（INVIGORATORS）敢謂有轉老還童之功，弱者服之而益壯，患精神衰弱者服之尤奏奇效，每樽價銀二元半，三樽六元半

▲治癬聖藥

▲患痔症者注意

（注意）本藥房主人啟

鄧國良藥房 HENRY TANG

通信地址 76 Elizabeth St. TORONTO ONT. EM 4 6095

敝店規造伊始，蒙各界人士賜顧，甚為銘感，特藉遷舖之改善，以期對備脆克盡義務，由四月一號至五月尾弗啻問症之筆金免費，而且各種膏丹丸散一律照原價收五折，諸君子如要試用，道家之秘方，千祈勿失此良機

鄧國良啟

永興隆麵廠 WING HING LUNG CO.

1072 ST. URBAIN ST. MONTREAL

▲精美出品▼　馳名一家　鬆化春捲皮　雌莊靚炸麵　脆滑雲吞皮　鮮明全蛋麵　▲便利異常▼

貨真價實　久負盛譽　遠近光顧　快捷寄到

星偉棧 SHING WAI JAN

177 Dundas St. W. Phone EM3 8980 Toronto, Ont　住家電話 EM.8-4160

▲本號專辦：上白米、雲片、各種衣服……
◉代理 ……

區煥珍 巫雲鵬

677 SPADINA AVE. NEAR HARBORD ST. TORONTO ONT PHONE WA 1-6751

本醫所遷新地址　診症時間

兆源 SIU YUEN

加拿大　（金）（豬）（臘）（味）　專銷處

70 Elizabeth St, Toronto Ont. EM3-4837

本公司精製臘味　金豬燒臘　四時瓜菜　祖國雜貨　海味藥材　絲苗白米　樣樣齊備　僑胞光顧　倜儻歡迎

兆源啟

本報承印中西文件

生源昌公司 SANG YUEN CHONG CO.

PAGODA RESTUARANT
433 YONGE ST. PH. EM-4-5609
TORONTO ONT, CAN.

本公司[illegible]

新世界旅店 HOTEL NEW WORLD

Phone EM.8-5094 67 Albert St. Toronto, Ont.

本店[illegible]

本店人主張純浩啟

奇香 KAY HONG

60 Elizabeth St. Toronto Ont. Phone EM.6-4041

【精】【製】

本號常有金豬臘味、燒鵝火鴨、豆腐芽菜、四時瓜菜、油米雜貨，如蒙光顧，大小歡迎

奇香號啟

好世界飯店 Hoe Sai Gay

69 ALBERT ST. TORONTO EM.8-9817

承辦大餐　隨意小酌　本店主人啓